



© Mag. Ulrike Kneily

Jahresbeginn im Bleistätter Moor

VOLKSBEGEHREN

Seite 18

AKTIV UND FIT IM ALLTAG 2025

Seite 20

STATISTIK AUSTRIA

Seite 21



Sehr geehrte Gemeindegewinnen und Gemeindegewinnen, liebe Jugend, werte Gwste!

Die finanzielle Lage der Gemeinden in Kgrnten, und somit auch in Steindorf am Ossiacher See, bleibt angespannt. In Osterreich werden die Steuereinnahmen gemw festgelegten Regeln zwischen dem Bund (etwa 68 %), den Lndern (ungefhr 20 %) und den Gemeinden (etwa 12 %) aufgeteilt. Dieser Finanzausgleich soll sicherstellen, dass alle Verwaltungsebenen ihre Aufgaben erfllen knnen. Von diesen Ertragsanteilen mssen die Gemeinden einen relevanten Teil als sogenannte Transferzahlungen wieder an das Land abgeben. Seit 2023 sind diese Zahlungen jedoch stark gestiegen. Beispielsweise haben sich kgrntenweit die Ausgaben fr Pflege, Krankenanstalten, Sozialhilfe sowie Kinderbildung und -betreuung um ber 40 % erhht, whrend die Kostenbeitrge fr den Verkehrsbund um etwa 60 % angestiegen sind. Zudem sind die Ertragsanteile der Gemeinden am osterreichischen Steuertopf aufgrund der stagnierenden Wirtschaftslage nahezu unverndert niedrig, whrend die Inflation Lhne und Kosten in die Hhe treibt.

Sowohl der Bund als auch das Land Kgrnten setzen sich fr eine Verbesserung der Situation ein. Im Jahr 2024 wurde im Nationalrat ein Finanzausgleich beschlossen, der den Gemeinden Entlastung bringen und Mittel fr zuknftige Entwicklungen in den Bereichen Kinderbetreuung und leistbares Wohnen bereitstellen soll. Auch die Kgrntner Landesregierung hat 2024 ein Gemeindepaket verabschiedet, das zuszliche Finanzmittel und Investitionsprogramme umfasst.

Trotz dieser Manahmen fhren massiv steigende Ausgaben bei gleichbleibenden Einnahmen unweigerlich zu einem Budgetdefizit, auch in unserer bisher finanziell stabilen Gemeinde Steindorf am Ossiacher See. Die Folge ist, dass wir keine freien Mittel fr teilweise notwendige Investitionen aufbringen knnen. Zudem sind wir angehalten, unsere Ausgaben ausschlielich auf die gesetzlich vorgeschriebenen Bereiche zu konzentrieren. Das htte drastische Auswirkungen auf Vereine, Kultur, Sport und nicht zuletzt auf unser gesamtes gesellschaftliches Leben. Meiner Meinung nach sind es aber gerade diese Aktivitten und Zusammenknfte, die unsere Gemeinschaft mageblich prgen.

In diesem Sinne hoffe ich, Sie auch in Zukunft bei den zahlreichen Veranstaltungen in Bodensdorf, Steindorf und Tiffen zu treffen.

Herzlichst,
Ihr Brgermeister
Georg Kavalär



Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Tiffen



Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Steindorf



Gelungene Faschingsstzung in Nadling - Sing Sing

Der Eis- und Stocksport Landesverband Kgrnten veranstaltete die Landesmeisterschaft Unterliga in der Ossiacher-See-Halle in Steindorf. Die Rnge eins bis sieben nehmen am 23. Februar an der Landesmeisterschaft der Oberliga in Althofen teil.



Der EV Tiffen 3 kam auf Platz 6



Der EV Klein St. Veit sicherte sich den Sieg

Impressum:

Mitteilungsblatt der Gemeinde Steindorf.
Herausgeber und fr den Inhalt verantwortlich: Gemeinde Steindorf,
9551 Bodensdorf, Tel. 04243/8383-0. Verlag, Anzeigen und Produktion:
Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstraue 2, 9500 Villach,
Tel. 04242/30795, E-mail: office@santicum-medien.at



1. Vizebürgermeister Gotthard Hatberger

Referat: Straßenreferat
Sprechtag: nach Vereinbarung
Tel: 0664 / 3108632



Liebe Gemeindebürgerinnen, liebe Gemeindebürger!

In diesem Winter sind wir bislang von ergiebigen Schneefällen verschont geblieben, doch der Winter ist noch nicht vorbei. In diesem Zusammenhang möchte ich an § 93 der Straßenverkehrsordnung (StVO) erinnern, der die Pflichten der Anrainer und deren Haftung regelt.

Ich versichere Ihnen, dass unsere Einsatzkräfte stets bemüht sind, Straßen, Wege und Gehsteige so schnell wie möglich vom Schnee zu räumen. Dennoch ist es nicht möglich, alles gleichzeitig zu erledigen. Ich bitte daher um Ihr Verständnis, sollte es zu Verzögerungen kommen.

Nach den Wintermonaten werden die Gemeindestraßen und -wege überprüft und notwendige Sanierungsmaßnah-

men werden durchgeführt.

An dieser Stelle appelliere ich erneut an die Vernunft aller Verkehrsteilnehmer:

Bitte halten Sie insbesondere beim Kindergarten, der Volksschule und auf Straßen wie der Gerlitzenstraße die vorgeschriebene Geschwindigkeit ein – aus Rücksicht auf Kinder und alle anderen Fußgänger. Passen Sie außerdem die Ausrüstung Ihres Fahrzeugs sowie Ihre Geschwindigkeit stets den aktuellen Witterungsbedingungen an.

Zudem weise ich darauf hin, dass der obere, gekennzeichnete Abschnitt des Parkplatzes vom Gemeindeamt in Richtung Kirche eine Bushaltestelle ist. Dieser Bereich dient dem sicheren Ein- und Aussteigen der Kinder und darf nicht als Parkplatz genutzt werden.

Abschließend möchte ich mich herzlich bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Gemeindeamtes sowie des Bauhofes für ihren engagierten Einsatz bedanken.

bleiben Sie gesund!
Ihr Vizebürgermeister
Gotthard Hatberger



Hyundai senkt die Listenpreise!
Sprachlos?

bis zu **-30%***

! KONA Elektro zum Preis des Benziners

Hyundai senkt die Listenpreise für die KONA Elektro Modelle um bis zu 30%. Alle Modelle top ausgestattet – jedes Modell serienmäßig mit Navi und mit **2,99% Sollfixzinsleasing** erhältlich. Mehr dazu auf hyundai.at/sprachlos

KONA Elektro statt € 39.590,-
jetzt ab € 25.490,-* inkl. € 500,- Versicherungsbonus
oder **ab € 199,-*** monatlich



MOTOR MAYERHOFER

Villach, Triglavstr. 31, Tel. 04242/24867, www.motor-mayerhofer.at



*Angebotspreis gültig für Privatkunden für Neuwagenkaufverträge vom 01.01.2025 bis 31.03.2025, solange der Vorrat reicht bzw. bis auf Widerruf, bei allen teilnehmenden Hyundai-Partnern, inkl. Hersteller- und Händlerbeteiligung sowie € 500,- Versicherungsbonus. Dargestellte Rabatte beziehen sich auf die Differenz zwischen bisherigem (Jahr 2024) und neuem Listenpreis (Jahr 2025). Versicherungsbonus gültig bei Abschluss eines Hyundai-Versicherungs-Vorteils über GARANTA Versicherung-AG Österreich, bestehend aus KFZ-Haftpflicht-, Kasko- und Inassenunfallversicherung. Mindestlaufzeit: 36 Monate. Aides/Preis beinhaltet € 2.400,- E-Mobilitätsbonus (Importeursanteil) sowie € 3.000,- staatlichen E-Mobilitätsbonus seitens des BMK. Der staatliche E-Mobilitätsbonus muss vom Käufer selbst beantragt werden, sämtliche Details dazu unter www.umweltförderung.at. KONA Elektro (K4ES2): Repräsentatives Beispiel für eine Leasingfinanzierung der Deneo Leasing GmbH gem. § 5 VKUG: Kaufpreis (Barzahlungsbasis inkl. NOVA, MwSt und aller jeweils gültigen Boni): € 28.490,-, Anzahlung: € 8.547,-, Restwert: € 14.581,68, Bearbeitungsgebühr: € 250,- (mitfinanziert), Rechtsgeschäftsgebühr: € 172,83, Laufzeit: 36 Monate, Laufleistung: 15.000 km p.a. monatliche Rate: € 199,-, Sollzinsatz: 2,99 % p.a. fix, effektiver Jahreszins: 3,92 % p.a., Gesamtleasingbetrag: € 19.943,-, Gesamtbetrag: € 30.455,35. Bei der Leasingrate wird der staatliche E-Mobilitätsbonus seitens des BMK nicht mitberücksichtigt. KONA Elektro: Stromverbrauch: 14,6 – 16,6 kWh/100 km, elektrische Reichweite: bis zu 514 km (65,4 kWh Batterie). Alle Werte nach WLTP. Die Reichweite und der Verbrauch können abhängig von Straßenverhältnissen, Fahrstil und Temperatur deutlich variieren. Symbolabbildung, Satz- und Druckfehler vorbehalten.



2. Vizebürgermeister Ing. Reinhold Pertl

Referat: Sportreferat, Sozialhilfe und Sozialwesen, Familien-, Wohnungs- und Seniorenangelegenheiten, Gesundheitswesen, EU-Programme und Regionalmanagement
Sprechtag: Mittwoch 08:00 – 09:00 Uhr
Tel: 0664 / 2528904



Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Der ESC Steindorf hat bei einem Heimspiel 2.650 € für den kleinen Marvin, der an einer seltenen Immunkrankheit leidet, gesammelt. Dank eines großzügigen Gönners wurde der Betrag auf 3.000 € aufgerundet. Diese Charity-Aktion soll nun jährlich stattfinden und zeigt den starken

Zusammenhalt in unserer Gemeinde.

Ein weiterer wichtiger Schritt ist die Einstellung einer Community Nurse. Diese Fachkraft wird sich um die gesundheitlichen Belange unserer Bürgerinnen und Bürger kümmern und die medizinische Versorgung vor Ort verbessern. Eine Community Nurse ist speziell ausgebildet, um präventive Maßnahmen zu ergreifen, chronische Krankheiten zu managen und die Gesundheitskompetenz der Bevölkerung zu stärken.

Auch unsere Seniorinnen und Senioren kommen nicht zu

kurz. Die Erholungsaktion „Aktiv und fit im Alter 2025“ bietet zahlreiche Aktivitäten und Programme, um unsere älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger fit und gesund zu halten. Detaillierte Informationen dazu finden Sie auf Seite 20.

Seit dem 1. Januar 2025 ist die neue Wohnbeihilfe in Kraft. Diese wurde überarbeitet, um neben Mietkosten auch Betriebskosten und Heizkosten abzudecken. Nun reicht ein Antrag für eine umfassende Unterstützung aus. Ein weiterer Fortschritt ist, dass nicht mehr nur Mieterinnen und Mieter anspruchsberechtigt sind, sondern auch Menschen mit niedrigem Haushaltseinkommen, die in einem Eigenheim oder einer Eigentumswohnung leben. Dadurch steigt die Anzahl der unterstützungswürdigen Haushalte in Kärnten von 20.000 auf 40.000. Die Voraussetzungen, Ausschlussgründe, die Berechnung und detaillierte Informationen zur Antragstellung sowie den Online-Antrag finden Sie unter www.ktn.gv.at/Service/Formulare-und-Leistungen/BW-L58.



Nutzen Sie die „närrische Zeit“ und nehmen Sie an den zahlreichen Faschingsveranstaltungen, welche in unserem gesamten Gemeindegebiet stattfinden, teil. Die Veranstalter:innen und Vereine, bei welchen ich mich hiermit bedanken möchte, freuen sich auf Ihre Teilnahme und wünschen Ihnen eine fröhliche und unvergessliche Faschingszeit.

Herzliche Grüße,

Ihr Vizebürgermeister
Ing. Reinhold Pertl

GV DI Arno Blasge

Referat: Tourismus, Wirtschaft und Gewerbe, ländliches Wegenetz, Abfallwirtschaft, Friedhöfe & Aufbahrungshalle
Sprechtag: nach Vereinbarung
Tel: 0664 / 4232006



Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Ich hoffe, Sie sind alle gut ins neue Jahr gestartet. Tourismusmäßig liegen uns nun die gesamten Nächtigungszahlen des vergangenen Jahres vor und mit Freude kann ich hier festhalten, dass wir unsere Gesamtjahresnächtigungen erneut steigern konnten! Die Gemeinde Steindorf am Ossiacher See verzeichnete im

Jahr 2024 genau 318.691 touristische Nächtigungen. Hierbei handelt es sich um ein Plus von 1,54 % zum Vorjahr (zahlenmäßig sind dies rund 5.000 Nächte mehr).

Es ist sehr erfreulich, dass wir nun wieder an einem Punkt angelangt sind, an welchem wir das Nächtigungsniveau vom Jahr 2019 erreichen konnten.

Wie bereits berichtet wird ab Anfang des Jahres ein Pfand auf PET-Flaschen und Getränkedosen eingehoben. Bitte nur Flaschen zurückgeben, die leer, nicht zerdrückt und ein lesbares Etikett aufweisen. Das Einweg-Pfand beträgt einheitlich 25 Cent pro Stück.

Das Pfand auf Mehrweg-Bierflaschen ist seit Jahrzehnten gleichbleibend niedrig. Nun setzt der Brauereiverband eine Pfanderhöhung für die 0,5 L Mehrweg-Bierflasche in der gesamten Branche um.

Er möchten Sie daher informieren, dass sich das Pfand auf 0,5 L Mehrweg-Bierflaschen ab 01. Februar 2025 von 9 auf 20 Cent erhöht. Die Erhöhung soll eine wirksame Maßnahme sein, da aufgrund des niedrigen Einsatzes Mehrweg-Gebinde vermehrt nicht mehr retourniert, sondern entsorgt werden. Dadurch wird der Kreislauf von Mehrweg-Gebinde gestört und Ressourcen unnötig verbraucht. Nun wünsche ich Ihnen eine schöne bevorstehende Frühlingszeit sowie einen guten Start in die neue Saison. Für unsere Gäste einen erholsamen Aufenthalt und eine tolle Zeit in unserer Gemeinde hier zwischen Berg und See.

Ihr Gemeindevorstand
DI Arno Blasge



**IHR REGIONALER
MIELE KUNDENDIENST
IN KÄRNTEN**



Miele
— CENTER —
OLSACHER

Offizieller Partnerbetrieb

**REPARATUR
BONUS**

Repariert statt ausrengiert

SPITTAL
T +43 4782 420 00

VILLACH
T +43 4242 340 00

GV Susanna Santer-Hochsteiner

Referat: Wasserversorgung und Kanalisation,
Kultur- und Jugendreferat

Sprechtag: nach Vereinbarung

Tel: 0664 / 1208306



**Liebe Gemeindebürgerinnen
und Gemeindebürger,
liebe Jugend!**

Wieder darf ich mit einem kurzen Rückblick in das neue Jahr starten.

Der MGV Bodensdorf lud am 20. Dezember 2024 zum Adventkonzert in der Pfarrkirche St. Josef in Bodensdorf ein. Mit Unterstützung des Kinderchors der Volksschule Bodensdorf, der mit voller Stimme und einer wirklich charmanten Aufführung begeisterte, sowie der musikalischen Klänge unserer Jungbläsergruppe der Trachtenmusikkapelle Bodensdorf, wurde das Konzert zu einem besonderen Erlebnis. Anschließend gab es ein gemütliches Beisammensein im Pfarrsaal.

Zum traditionellen Neujahrskonzert des Kulturvereins Bodensdorf lud am 6. Januar 2025 unser Obmann Werner Schachner ein. Zum zweiten Mal in Folge begeisterte das Grazer Salonorchester unter der musikalischen Leitung von Klaus Eberle. Bekannte Klänge – von Melodien aus dem Musical Elisabeth bis hin zur japanischen Klassik – ließen wieder einmal keine Wünsche offen. Mit viel Leidenschaft und vollem Körpereinsatz wurde auf der Bühne musiziert. Nach tosendem Applaus und Standing Ovationen fand das Konzert mit „The Final Countdown“ seinen krönenden Abschluss.

Sehr gefreut habe ich mich über die große Beteiligung vieler Vereine unserer Gemeinde beim Kulturstammtisch, der dieses Jahr im Gasthaus Urbani Wirt bei Familie Nindler stattfand. Auch das Jahr 2025 bringt uns wieder viele spannende



Veranstaltungen. Von den traditionellen Kirchtagen bis hin zu den Sommerkonzerten beim Pavillon am See dürfen wir uns auf einige Überraschungen freuen.

Mit großer Vorfreude werden auch die Faschingsitzungen in unserer Gemeinde erwartet. „SING SING“ hieß es bei den Faschingsitzungen in Nadling, die nur alle zwei Jahre stattfinden. Durch den Abend führte Stefan Weißenbacher, und den Auftakt machten die Gardeboys – in sexy roten langen Unterhosen, was wohl so manches Damenherz für einen Moment höherschlagen ließ.



Die „Dorfkinder“, gespielt von Andrea Engber und Sigrid Tauchhammer, gaben einen humorvollen Einblick ins Dorfleben. Nach einer Gesangseinlage der Trachtenfrauen, die auf der Suche nach einem Mann waren, folgten die Tiffner Wespen, die ungewollt in so manches Bett flogen. Die Tiffner Land- & Dorfjugend reiste mit der ÖBB Vollgas nach Tiffen – mit dabei natürlich unser Bürgermeister.

Vom Klassentreffen mit einem Rückblick in die 80er-Jahre ging es weiter zur Promihochzeit der Feuerwehr Tiffen. Percy im siebten Himmel brachte schließlich auch das letzte Gemüt zum Lachen. Bevor das Supertalent die Bühne eroberte und so manchen Star zum Vorschein brachte, neigte sich der Abend langsam dem Ende zu.

Obmann Martin Bacher darf sich und seinen Akteuren für einen großartigen Auftritt auf die Schultern klopfen!

Bald geht es auch in Steindorf mit den Narren los – darüber werde ich in der nächsten Ausgabe berichten. Wir dürfen gespannt sein!

Hier noch einige wichtige Faschingsveranstaltungen:

- 22.02.2025 – „Hydranten Gschnas“ im Rüsthaus Bodensdorf
- 27.02.2025 – „Altweiberfasching“ im Café Biero
- 01.03.2025 – Großer Umzug in Bodensdorf – Start um 13:13 Uhr bei der VS Bodensdorf, anschließend „Fetzenball“ im Gasthaus Urbani Wirt

Herzlichst

Ihre/Eure Kulturreferentin
Susanna Santer-Hochsteiner



GV Gabriele Köffler-Kavalar

Referat: Land- und Forstwirtschaft, Umwelt, Schule, Kindergartenwesen, Erwachsenenbildung, Bibliothek

Sprechtag: nach Vereinbarung

Tel: 0660 / 4133361



Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Das Streunerkatzen-Kastrationsprojekt wird auch heuer wieder fortgesetzt.

Die Kastration von Freigängerkatzen ist gesetzlich vorgeschrieben (Ausnahme: Bei der Bezirkshauptmannschaft gemeldete Katzenzuchten inkl. Eintragung in der österreichischen Heimtierdatenbank). Bei Nichtbeachtung drohen Strafen bis zu 3.750 Euro, im Wiederholungsfall bis zu 7.500 Euro. Seit 1. Jänner 2019 gibt es auch keine Ausnahmen von der Katzenkastration in bäuerlicher Haltung mehr. Entweder müssen die auf Bauernhöfen lebenden Katzen kastriert werden oder als Zuchtkatzen gemeldet werden. Das Vermehrungsvermögen einer Streunerkatze ist gigantisch: Katzen sind ab einem Alter von fünf Monaten geschlechtsreif und können bis zu zweimal im Jahr Junge bekommen. Die einzig nachhaltige und tiergerechte Methode, die so rasant wachsende Population von Streunerkatzen einzudämmen, stellt die Kastration dieser Tiere dar. Durch diese Aktion wird nicht nur die grenzenlose Katzenvermehrung eingedämmt, sondern reduziert sich auch die Ausbreitung von Krankheiten und gegebenenfalls deren Übertragung auf den Menschen. Gemeint ist damit vor allem die weitverbreitete Toxoplasmose, die von Katzen über deren Ausscheidungen auf den Menschen übertragen wird. Es handelt sich dabei um eine Parasitenerkrankung. Beim Menschen kann eine Infektion eine Entzündung der Lymphknoten hervorrufen.

Die Aktion „Katzenkastration“ wird von der Gemeinde, dem Land Kärnten und der Kärntner Tierärztekammer zu je einem Drittel finanziert.

Anlaufstelle für aufmerksame Bürger oder Tierschutzvereine sind die Gemeinde. Dort erhalten Sie auf Anfrage die notwendigen Unterlagen bzw. Mikrochip. Die teilnehmenden

Tierärzte führen die Kastration und die Kennzeichnung bzw. Registrierung durch. Die von der Firma ANIMAL DATA bezogenen Mikrochips verhindern einen mehrmaligen Fang. Seit Start der Aktion im Jahr 2018 hat sich die Zahl der jährlichen Kastrationen mehr als verdreifacht. So waren es voriges Jahr in Kärnten mehr als 1000 Katzen, die eingefangen und kastriert werden konnten.

Wenn Sie in Ihrer Umgebung herrenlose und verwilderte Streunerkatzen wahrnehmen und tätig werden, so helfen Sie mit, eine ungebremste Vermehrung zu verhindern.

Von Seiten des Amt der Kärntner Landesregierung, Abteilung 10 - Land- und Forstwirtschaft, Ländlicher Raum, Unterabteilung Veterinärwesen wurde mitgeteilt, dass Aufgrund von § 2 Abs. 1 Z 6 der Vogelgesundheitsverordnung, BGBl. II Nr. 303/2024, kundgemacht wird, dass im Bezirk Feldkirchen die Gemeinden: Feldkirchen in Kärnten, Glanegg, Ossiach, St. Urban, Steuerberg und Steindorf am Ossiacher See zum **HPAI-Risikogebiet mit stark erhöhtem Risiko** erklärt werden.

Die hochpathogene Aviäre Influenza (HPAI), umgangssprachlich auch Geflügelpest oder Vogelgrippe genannt, ist eine akute, hochansteckende Viruserkrankung. Hochempfindlich für diese Tierseuche sind Hühner, Enten, Gänse und viele andere Vogelarten. 2023 ist die HPAI bei Wildvögeln in ganz Österreich aufgetreten und hat in einigen Fällen Nutzgeflügelbestände, Zoo-, Hobby- und Kleinhaltungen getroffen.

Für alle Geflügelhalter Betriebe gilt, dass Geflügel nicht mit Oberflächenwasser getränkt werden darf, zu dem Wildvögel Zugang haben, und Wildvögel nicht mit Futter in Berührung kommen, welches für Hausgeflügel bestimmt ist. Alle Gerätschaften, Transport- und Beförderungsmittel für Geflügel sowie Ladeplätze sind mit besonderer Sorgfalt zu reinigen und zu desinfizieren.

Das Virus ist auf Säugetiere und auch auf den Menschen übertragbar (Zoonose). Es ist daher für Tierhalterinnen und Tierhalter wichtig, sich und ihre Tiere zu schützen!

Ihre Gemeindevorständin

Gabriele Köffler-Kavalar

Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner



SANTICUM
M E D I E N

Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90
anzeigen@santicum-medien.at



■ MOKIBODO Diakonie de La Tour

Montessori- Kleinkindergruppe
Leitung:

Evelin Pobeheim-Terbou
evelin.pobeheim@diakonie-delatour.
at, Tel. 0664/8504057



„Das Kind als Baumei- ster seines Selbst“

Kein Kind gleicht dem Anderen-
Jedes Kind hat seinen eigenen **in-
nen Bauplan.**



Gerade junge Kinder in ihren „sensiblen Phasen“ lernen sich kennen und probieren sich aus.

Wie, wann und was ein Kind lernt, hängt von seinen eigenen Interessen und seinem individuellen Tempo ab, da es „Baumeister seines Selbst“ ist. In unserer Arbeit vertrauen wir in diese selbstständige Entwicklung, beobachten und begleiten die Kinder und bereiten ihnen die dafür nötige Umgebung vor.

Wir lassen die Kinder diese Erfahrungen machen, und geben ihnen Sicherheit, indem wir sie „in ihrem Tun“ individuell geleiten.

NICHT ALLE
KÖNNEN GLEICH SEIN,
DOCH ALLEN
MUSS MAN GLEICHE
MÖGLICHKEITEN GEBEN,
SICH ENTFALTEN
ZU KÖNNEN.



NIMM DIR ZEIT UND RÄUM AUF.

Container in nur etwa 30 Sekunden anfragen und individuelles Angebot erhalten.




HUBER
ENTSORGUNG

Tel. 04276 20 80 • www.huberentsorgung.at/anfrage

FLIESEN
FRIESER
GMBH

IHRE PROJEKTE SIND BEI UNS IN DEN BESTEN HÄNDEN

Egal, ob kleine Reparatur, komplizierte Badsanierung oder komplette Neuverfliesung im privaten oder gewerblichen Bereich

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unseren neuen Schauraum.
Öffnungszeiten nach telefonischer Terminvereinbarung.
(Steindorf-Alte Post-neben ehem. Sauwirt)**

**FLIESEN FRIESER GMBH • Geschäftsführer Ewald Unterweger
Dorfstrasse 61 • A-9552 Steindorf am Ossiachersee • Tel.: 0043 650 33 62 62 1 • steindorf@fliesen-frieser.at**



Wir schaffen Ihre individuelle Terrassenoase!



Ihr Holzbaumeister in 4. Generation

Zimmerei Kofler und Kavalär Betriebs GmbH

Tel.: 04243/2162

office@dein-holzhaus.at

■ Elternverein Bodensdorf

Herzlich laden wir zum Kinderfasching in der Volksschule Bodensdorf ein!

Im Namen des Elternvereins möchten wir uns bei allen Familien für ihre Jahresbeiträge, Spenden und die engagierte Teilnahme an unseren Veranstaltungen bedanken. Ohne eure Unterstützung wäre unsere Arbeit nicht möglich. In diesem Schuljahr konnten wir bereits Theaterfahrten sponsern und Kinder bei der Teilnahme am Schikurs unterstützen. Auch die traditionelle Nikolausaktion fand im Dezember wieder statt. Der heilige Nikolaus überbrachte dabei allen Mädchen und Buben, den Lehrkräften und den Pädagoginnen der Nachmittagsbetreuung eine kleine Aufmerksamkeit. Die Kinder erfreuten ihn dafür mit Gedichten und Liedern. Zur närrischen Zeit laden wir die Familien der Gemeinde wie jedes Jahr ganz herzlich zu unserem Kinderfasching ein. Nach einem kleinen Umzug erwarten euch Speisen und Getränke. Für die Kinder haben wir Musik und Unterhaltung im Turnsaal vorbereitet. Auch die traditionelle Tortenversteigerung gehört wieder zum Programm. Wir freuen uns sehr auf euer Kommen!

Euer Elternverein der Volksschule Bodensdorf



■ Elternverein Steindorf

Nicht nur Vitamine stärken unser Immunsystem, sondern auch Bewegung an der frischen Luft. So begann für unsere Schüler und Schülerinnen das neue Jahr mit einem dreitägigen Skikurs auf der Hochrindl, wo kleine und große Pistenflitzer bei herrlichem Wetter eine großartige Zeit erlebten. Manch zurückhaltender Skifahrer konnte schnell von den engagierten Skilehrern, den Eltern und natürlich auch vom Lehrpersonal für die wunderschönen Hänge begeistert werden. Die Kosten wurden vom Elternverein mit 1.290,00 € unterstützt.

Gleichzeitig möchten wir uns herzlich für Ihren Beitrag bedanken, der es uns ermöglicht, viele schöne Schulprojekte und Aktivitäten finanziell zu fördern – zum Wohl aller unserer Schüler und Schülerinnen.

Mit kleinen Schritten geht es nun Richtung Frühling, und die Kinder unserer Volksschule freuen sich schon auf die Bepflanzung des großartigen Hochbeets, das seit letztem Jahr unseren Schulgarten schmückt.

In der Steindorfer Volksschule ist immer einiges los – ganz nach dem Motto „**Kleine Schule – große Chance**“. Umso stolzer sind wir als Elternverein, dass sich unser Einsatz für den Erhalt der Schule gelohnt hat.

Abschließend möchte ich den Bericht mit einem leicht abgewandelten Sprichwort beenden und wünsche im Namen des Elternvereins einen schönen und ereignisreichen Frühling:

„Immer schön die Schule im Dorf lassen.“

Für den Elternverein Steindorf

Christina Kraußnig



■ Kunst und Kulturverein Bodensdorf

Obmann: Werner Schachner BA MA
Tel: 0650 / 7441420
E-Mail: w.schachner@gmail.com

Geschätzte Kunstliebhaberinnen und Leserinnen, geschätzte Kunstliebhaber und Leser!



Das neue Jahr startete für uns wieder mit einem fulminanten Neujahrskonzert! Die zahlreichen Besucherinnen und Besucher haben uns gezeigt, dass wir auf dem richtigen Weg sind! Danke für euer Vertrauen!

Kurz danach gab es das erste Repair-Café fürs heurige Jahr, welches ebenso ein großer Erfolg war! Der

Fokus lag auf gemeinsames Reparieren von Kleidung!

Im weiteren Verlauf des Jahres werden wir wieder versuchen einige Veranstaltungen, Konzerte, Lesungen im Zusammenspiel von Kunst, Kultur, Bibliothek mit dazu passenden Initiativen zu organisieren. Die ersten Termine sind schon festgelegt.

Am 21. Februar, um 16:00 startet in der Bibliothek ein Malkurs zum Thema „Botanisches Malen nach Alexander von Humboldt“! Anmeldungen direkt bei der Kursleiterin Julia Fischer, Mailadresse julia.fischer89@gmx.at



KUNST & KULTUR
 am Ossiacher See
 Kunst- und Kulturverein Bodensdorf

Bibliothek der Gemeinde
 Steindorf am Ossiacher See
 Lobisserweg 2
 9551 Bodensdorf
 bibliothek-steindorf.bvooe.at



Im März, konkret am 21.03. von 15:00-18:00 findet wieder Repair-Café im Dorfgarten Bodensdorf, gleich neben der neuen Bücherzelle, Bahnhofstraße 6, 9551 Bodensdorf, statt. Unter dem Motto „Reparieren ist besser als wegwerfen!“, können alle Dinge gebracht werden, die gemeinsam mit den anwesenden Spezialisten der REPARATUR-INITIATIVE repariert werden. Ausserdem werden 2 Spezialisten für Handys, Laptops und Computer vom Team „RechnerLotsen“ anwesend sein, die uns ihre Kenntnisse zur Verfügung stellen und gerne bei Problemen mit diesen Geräten helfen.

Die aktuelle Buchempfehlung für dieses Mal:

Meyerhoff Joachim: Man kann auch in die Höhe fallen

Band 6:

Mit Mitte fünfzig zieht der Erzähler zu seiner Mitte achtzigjährigen Mutter aufs Land, um dort an einem Roman über das Theater mit dem Titel »Scham und Bühne« zu schreiben. Es werden unvergleichliche, ereignisreiche Wochen, in denen er durch die Hilfe seiner Mutter aus einer tiefen Lebenskrise findet.

Mit den besten Empfehlungen aus Bibliothek und Kunst'V verbleibt Ihr Bibliothekar und Obmann des Kunst- und Kulturvereins Bodensdorf,
 Werner Schachner, BA MA



POSTBUS

Stadt, Land, Postbus Shuttle

& WAS
 FÄHRST
 DU?

**Clever mobil in
 Steindorf am Ossiacher See und Ossiach!**

Für nur € 2,30 Wege des täglichen Bedarfs bequem und flexibel erledigen.
 Zu buchen über die Postbus Shuttle-App oder telefonisch unter +43 664 800 80 775
 (zu den Betriebszeiten) oder unter +43 463 54 340 (Mo-Fr 07:15-15:15).

Steigen Sie ein und nehmen Sie Platz!
 Infos unter postbus-shuttle.at

OBB

Jetzt die App
 downloaden!



Impressum: Österreichische Postbus AG, Druckerei: Germ Druck GmbH, Verlagssort: Wien, Herstellungsort: Walkendorf, Foto: © OBB | Marek Kropf

HEUTE. FÜR MORGEN. FÜR UNS.



■ FORUM TIFFEN: „Der Sagenjäger“ (ORF) und „Die Tauben von Tiffen“.

Das FORUM TIFFEN, unter der Leitung von Werner Rauchenwald, initiiert und koordiniert das TV-Projekt „Der Sagenjäger in Tiffen“. Unter der Projektträgerschaft der Region Villach Tourismus GmbH und der Projektleitung von Eva Meißnitzer wird diese ORF Sendung umgesetzt. Möglich wird die Sendung neben dem starken persönlichen Engagement der genannten Personen durch die finanzielle Unterstützung der Carinthian Film Commission, der Region Villach Tourismus GmbH, des Tourismusverbands Gerlitzen Alpe – Ossiacher See und der Gemeinde Feldkirchen.



*Hinrichtungsstätte
Galgenbühel*

Tiffen ist ein Hotspot keltischer, römischer und mittelalterlicher Geschichte, liegt es doch am südöstlichen Routenkreuz der Nockberge, wo Pilgerweg und Säumerweg durchführten. So verfügt die Region um Tiffen über österreichweit einzigartige 9 (!) Sagen und neuzeitliche Erzählungen.

Viele Sagen reichen in die Epoche des Mittelalters zurück – so auch „Die Tauben von Tiffen“. Es war eine Zeit der Feudalgesellschaft, in der Wallfahrten, Pilgern nach Santiago de Compostela/Nordspanien und der Saumhandel (Salz, Wein etc.) eine wichtige Rolle spielten. Die Menschen waren in jener Zeit Leibeigene und sie lebten in völliger Abhängigkeit, sie waren Großteils Analphabeten und es herrschte große Not.

Zu den interessantesten Schauplätzen und Aspekten der Sage „Die Tauben von Tiffen“ zählen: Der Tiffnerhof 1434, der Familie Rauchenwald (Sitz des Pflegers mit Gefängnis im Keller, Taverne und vermuteter Sitz der Jakobsbruderschaft mit Wappen, Sonnenuhr, Pilger- und Lammfresko), Galgenbühel (Hinrichtungsstätte) und Gschlosser (Verstümmelungsstrafen), die Jakobikirche (Wallfahrtskirche Hl. Jakobus der Ältere mit dem berühmten, sich auf die Sage beziehenden, spätgotischen Flügelaltar – heute im Landesmuseum Klagenfurt), die Tiffner Schützengarde (Schutz der Pilger und Säumer, Schutz vor einfallenden Reitervölkern) und die alte Mautstation in Tiffen.

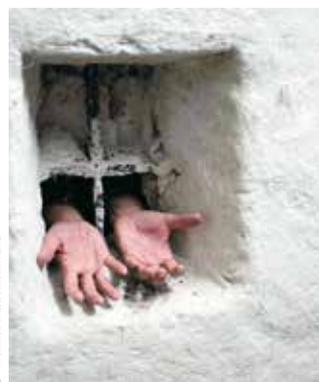


Jakobusalter aus Tiffen, Anf. 16. Jh.

Die **Filmproduktionsfirma AlphaVision** wird sich im ersten Halbjahr 2025 mit dem Regisseur, Drehbuchautor und Filmteam eine Woche lang in unserer Region aufhalten. Der bekannte und beliebte Schauspieler **Max Müller** (Die Rosenheim-Cops u.v.m.) wird dabei den Sagenjäger darstellen und in detektivischer Kleinarbeit Indizien und Beweise über den Wahrheitsgehalt der Sage sammeln und zusammenführen. Die Sendung wird anschließend im Oktober 2025 über den ORF im gesamten deutschen Sprachraum ausgestrahlt.

Die Ziele dieses Projektes sind die Stärkung unserer regionalen Identität, die Vermittlung und Erlebarmachung unseres kulturellen Erbes und die Förderung von Wirtschaft und Tourismus. Zusätzlich plant das FORUM TIFFEN touristische und wirtschaftliche Nachfolgeprojekte.

Die Region Villach Tourismus GmbH konnte schon drei Sendungen der Sagenjäger betreuen und die Ausstrahlungen waren jeweils ein großer Erfolg und stießen auf großes Publikumsinteresse.



Tiffnerhof ehem. Gefängnis



Tiffnerhof 1434

- **Fassadenrenovierungen**
- **Holzbeschichtungen**
(lasierend - deckend - ölen)
- **Lackierarbeiten**
- **Innenarbeiten - Malerei**
- **Schimmelbeseitigung**



**Wenn Sie das
Bessere suchen!**

9552 Steindorf/Ossiacher See, Bundesstraße 26,

Tel. 04243/81 23, Mobil: 0650/270 77 41, office@thon-malerei.at, www.thon-malerei.at



■ Verein NaTour ErLeben

Im neuen Jahr bereitet sich der Verein NaTour ErLeben bereits auf den Start in die Saison vor, es wird mit einer öffentlichen Müllsammel-Aktion begonnen:

Am Sonntag, den 23. März wird es eine Flurreinigung im Bleistätter Moor geben, Treffpunkt ist um 10:00 Uhr beim Parkplatz Gasthof Lagner. Die Führungen durch das Bleistätter Moor starten wieder im April, bis Ende Juni wieder 2x wöchentlich, dienstags und donnerstags von 9:30 – 12:00 Uhr.

Im Juli und August auch sonntags (10:00 – 12:30) und September bis Oktober wiederum 2x wöchentlich, dienstags und donnerstags, 9:30 – 12:00 Uhr.

Treffpunkt hierfür ist der Süd-Parkplatz auf Ossiacher Seite beim Besucher-Pavillon.

Die Führungen finden ab 4 Personen statt, telefonische Anmeldungen unter: 0699/181 777 37

Individuelle Führungen sind nach Absprache möglich.

Weiters bin ich als Schutzgebiets-Aufsichtsorgan auch auf Rundgängen durch das Moor regelmäßig anzutreffen. Bei Sichtungen von Gefahren-Potentialen, Verstößen, etc. bitte ich um telefonische Kontaktaufnahme (obige Nummer)!

Es wird ausdrücklich gebeten, bei Spaziergängen durch das Bleistätter Moor auf dem Hauptweg zu bleiben und nicht den Pfad bis zum Tiebelspitz zu betreten!



Mag. Ulrike Knely



Mag. Ulrike Knely

Zuverlässige Haushaltshilfe für Wohnung in Bodensdorf gesucht!



2 Mal im Monat, jeweils Donnerstag vormittags
Ein Führerschein ist erforderlich, da gelegentlich Fahrten anfallen.

Ich freue mich über Ihren Anruf: 0664/8903035

Die Tiere werden durch das Abweichen vom Spazierweg beträchtlich gestört.

Wir freuen uns auf eine erneut spannende Saison!

Mit naturverbundenen Grüßen

Mag. Ulrike Knely

■ Trachtenkapelle Tiffen

Am 10. Jänner 2025 fand die Jahreshauptversammlung der Trachtenkapelle Tiffen beim „Urbani Wirt“ in Bodensdorf statt. Die Obfrau Katharina Hinteregger konnte neben zahlreichen Musikerinnen und Musikern auch unseren Bürgermeister Georg Kavalari, GV Susanna Santer-Hochsteiner und die DG-Obfrau Kathrin Kohlweiss begrüßen. Offiziell leitet nun wieder Andrea Engber die Trachtenkapelle Tiffen und wird von der engagierten Musikerin Elisa Bacher unterstützt. Nach den Jahresberichten von Obfrau, Kapellenleiterin und Kassier mit Diashow wurden alle Gäste auf ein Essen eingeladen. Die Obfrau Katharina und die Jugendreferentin Elisa Engber bereiteten Spiele vor und so konnte der Abend lustig ausklingen. Wir freuen uns auf ein musikalisches Jahr 2025 und laden euch zum Jahreskonzert am Samstag, 17. Mai in das Dorfgemeinschaftshaus Tiffen, recht herzlich ein.

Die Kapellenleiterin
Andrea Engber

■ Dorfkinder Tiffen

Nachdem im letzten Jahr die Volksschule in Tiffen geschlossen wurde, hat der ehemalige Elternverein einen neuen Verein gegründet:

DIE DORFKINDER TIFFEN

Die Aufgaben des Vereins sind die Kinder im Dorf zusammenzuführen, sie ins Dorfleben zu integrieren, bei verschiedenen Veranstaltungen in Tiffen mitzuwirken, Ausflüge zu planen und das Brauchtum zu leben!

Alle Kinder im Alter von 6 bis 15 Jahren, die in Tiffen wohnen und/oder einen direkten Bezug zu Tiffen haben, sind herzlich willkommen. Bitte einfach bei der Obfrau des Vereins, Frau Katharina Hinteregger unter der Telefonnummer 0664/75103594 melden.

Am 26.01.2025 wurde der erste Ausflug veranstaltet. Ein gemeinsamer Skitag auf der Hochrindl wurde vom Verein organisiert und über 20 Kindern bzw. Eltern haben einen großartigen und lustigen Tag erlebt.





■ Seniorentaxi

Sie können jeden Monat kostenlos 5 Taxi-Bons im Gesamtwert von € 20,00 im Gemeindeamt/Meldeamt abholen. Das Taxiunternehmen Wernitznig steht nach Vereinbarung zur Verfügung. Telefon: 04243/2249



■ Kärntner Seniorenring Steindorf

Voll Hoffnung und Zuversicht haben wir das neue Jahr begonnen und wünschen allen Mitgliedern Gesundheit und Wohlergehen. Wir freuen uns auf die gemeinsamen und abwechslungsreichen Mittwochnachmittage, die Teilnahme an kirchlichen und kulturellen Veranstaltungen, jahreszeitlichen Festen, diversen Ausflügen und auf die gemütlichen Stunden unseres Beisammenseins.

Zum Abschluss des vergangenen Jahres fand die besinnliche Weihnachtsfeier im Gasthaus Hobitsch statt. Die Feier begann mit dem Musikduo Ing. Ambros Kletz und Peter Struggl, die uns auch beim Singen der Weihnachtslieder begleiteten. Passende Gedichte und Lesungen wurden von Obmann OSR Dieter Hardt Stremayr, Margreth Glanzer, Herma Prochnow, Erika Käfer und Erika Ritscher vorgetragen, und Pfarrer Jacek Artur Wesoly sprach ein Gebet. Mit der Einladung zum lustigen Theaterstück „Tante Sophie’s Erbe...“ in St. Ulrich beendeten wir das Jahr 2024.

Johanna Klammer



■ Pensionistenverband

Die Ortsgruppe Bodensdorf des Österreichischen Pensionistenverbandes lud zu einem vergnüglichen Kabarettnachmittag im Gasthof „Urbanwirt“ ein. Der Nachmittag versprach viel Freude und beste Unterhaltung – und die Erwartungen wurden nicht enttäuscht.

Nach einem süßen Auftakt mit Faschingskrapfen sorgten „Der Tschentsche mit seiner Henriette“ für ausgelassene Stimmung. Unter den zahlreichen Besuchern war auch Hochwürden Jacek Artur Wesoly zu sehen.

Die beiden „Narrisch-Guat“-Akteure, bekannt für ihre humorvollen und pointierten Auftritte, verstanden es meisterhaft, das Publikum zu begeistern. Ein wahres Feuerwerk an Witz und Charme ließ die Lachmuskeln ordentlich arbeiten und brachte den Saal zum Beben.

Zum Abschluss wurden einige Geburtstagsjubilare anlässlich ihres runden oder halbrunden Geburtstags geehrt und gemeinsam mit den Kabarettisten fotografiert.

Ein solch lustiger und entspannter Nachmittag ist eine willkommene Abwechslung im Alltag, stärkt das Zusammengehörigkeitsgefühl und fördert die sozialen Kontakte.



■ MGV Bodensdorf

Das traditionelle Adventkonzert in der Pfarrkirche St. Josef am Ossiacher See wurde in diesem Jahr am 20. Dezember vom MGV Bodensdorf veranstaltet. Gemeinsam mit den Sängern unter der Leitung von Michael Maurer musizierten der Kinderchor der Volksschule Bodensdorf unter der Leitung von Sabine D'Angelo sowie eine Jugendbläsergruppe der Trachtenmusikkapelle Bodensdorf unter der Leitung von Ingo Pfirmann.

Das von den Lehrerinnen Karin Ronacher und Julia Tiffner einstudierte Kinderprogramm bildete einen fröhlichen Kontrast zu den feierlichen Weihnachtsliedern des Männerchores, denen die Bläser zusätzlichen festlichen Glanz verliehen. Das Publikum in der bis auf den letzten Platz gefüllten Kirche stimmte am Ende in vorweihnachtlicher Freude in den Andachtsjodler mit ein.



■ Kameradschaftsbund Steindorf

Im vergangenen Jahr traf der Kameradschaftsbund mit seinen Mitgliedern bei Stammtischen, Ausrückungen, Sitzungen und verschiedenen feierlichen Anlässen zusammen. Auch für 2025 sind etliche Begegnungen geplant, bei denen wir als Abordnung oder Fahnenblock anwesend sein werden. Unsere Gedanken gehen auch an das Kriegsende vor 80 Jahren zurück, und wir danken für die folgende Friedenszeit in unserer Republik.

Johanna Klammer





Druck
Ihr regionaler
dienstleister



**GLANDRUCKEREI
MARZI**



DRUCKE MIT SINNEN ERLEBEN

9300 St. Veit an der Glan • Klagenfurter Straße 23
Telefon +43 (0)4212/4407 • Mail: marzi@glandruck.at

■ 2 Jahre das Andal

„Wie schnell die Zeit vergeht! Entstanden aus einem losen „Gerede“ in einer illustren Runde, folgte bald darauf die Umsetzung und Eröffnung vom „Andal“. Nun dürfen wir euch alle am 14. März 2025 ab 17.00 Uhr zu unserer „2 Jahre das Andal“ Feier einladen. Genießen wir gemeinsam bei Freibier und Snacks einen schönen „After Work“ Abend.

Friendly Reminder: Unser großes Fischbuffet findet wieder am Aschermittwoch, 05. März 2025 ab 18.00 Uhr statt. Um Reservierung wird erbeten.

After Work Party

2 JAHRE Andal

Live Act: DJ Anda Expanda
Freier Eintritt

Mit Freibier
(solange der Vorrat reicht)

Freitag
14. März
ab 17 Uhr

■ Jagdverein Hubertus – Hegeringschau 2025

Am 25.01.2025 fand im ehrwürdigen Amthof in Feldkirchen die jährliche Hegeringschau mit anschließender Hegeringversammlung statt.

Die Jagden unseres Hegeringes 100 – Steindorf wurden von Bezirksjägermeister Andreas Zitterer und Hegeringleiter Michael Maurer für die vorbildliche Abschussplanerfüllung im vorhergehenden Jagdjahr 2024



HRL Michael Maurer und Aufsichtsjäger Manfred Augustin

gelobt, man sei hier Kärnten- Weit im Spitzenfeld so der Bezirksjägermeister.

Eine besondere Auszeichnung ist unserem langjährigen Aufsichtsjäger des Jagdvereines Hubertus, Manfred Augustin, überreicht worden. Ihm wurde im Zuge der Versammlung vom Bezirksjägermeister die Ehrenurkunde der Kärntner Jägerschaft für 40-jährige Mitgliedschaft verliehen.

Der Jagdverein Hubertus schließt sich der Gratulation an und wünscht alles Gute und ein kräftiges Weidmannsheil für die weiteren Jagdjahre.

Für den Jagdverein Hubertus Bodendorf- Obmann Ing. Philipp Augustin

**Wir modernisieren
Ihre Küche**
mit neuen Fronten nach Maß!

- ✓ Preiswerte Alternative zum Neukauf
- ✓ Kein aufwändiges Herausreißen
- ✓ Modelle: Klassisch, Landhaus, Design
- ✓ Dekorvielfalt: Holzdessins, Oberflächen
- ✓ Nachhaltige, umweltgerechte Lösung

PORTAS-Fachbetrieb

Thomas Münzer - Tischlermeister

Gerlitzenstr. 54 - 56 • 9521 Treffen

☎ 0 42 48/27 93

Besuchen Sie unsere Ausstellung • www.muenzer.portas.at



Neu in meist
nur 1 Tag!

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

FRANZ MOSER GmbH
der Hackschnitzler
nachhaltige **BIOPELLETS**

☎ 05 98 598

✉ pellets@derhackschnitzler.at

📍 8820 Neumarkt
Bahnhofstraße 50-53

Jetzt
bestellen!





■ Freiwillige Feuerwehr Bodensdorf-Tschöran

Die Freiwillige Feuerwehr Bodensdorf-Tschöran blickt auf ein ereignisreiches Jahr 2024 zurück, das sowohl von erfreulichen als auch von herausfordernden Momenten geprägt war. Neben zahlreichen Einsätzen in der eigenen Gemeinde, in den Nachbargemeinden und Nachbarbundesländern gab es auch Grund zur Freude: Im Juli 2024 konnten wir unser neues Einsatzfahrzeug LFAB feierlich einweihen. Das moderne Fahrzeug hat sich bereits in zahlreichen Einsätzen bewährt und leistet einen wichtigen Beitrag zur Sicherheit der Bürgerinnen und Bürger.

Einsatzstatistik und Tätigkeiten der FF Bodensdorf-Tschöran

- 74 Einsätze wurden von den Feuerwehrleuten absolviert.
- 671 Einsatzkräfte leisteten dabei insgesamt 1.104 Stunden.

Zusätzlich zu den Einsätzen widmete sich die Feuerwehr weiteren wichtigen Aufgaben. Dazu zählen etwa Wartungsarbeiten, Veranstaltungen, Schulungen und Verwaltungstätigkeiten:

- 42 sonstige Tätigkeiten,
- 552 Mitglieder investierten insgesamt 2.374 Stunden.

Auch die Fortbildung kam nicht zu kurz. Insgesamt besuchten 28 Feuerwehrmitglieder 24 Kurse und sammelten dabei 388 Ausbildungsstunden.

Eisrettungsübung

Ein besonderes Highlight war die Eisrettungsübung Anfang Februar, die in Zusammenarbeit mit der FF Steindorf, der FF Tiffen, der FF Ossiach sowie der Wasserrettung Sattendorf und Ossiach durchgeführt wurde. Diese Übung stellte eindrucksvoll die Bedeutung der Zusammenarbeit zwischen den einzelnen Einsatzorganisationen unter Beweis und bereitete die Einsatzkräfte optimal auf mögliche Szenarien im Winter vor.

Blick auf 2025

Die Weichen für das kommende Jahr sind bereits gestellt. Ein vielfältiges Übungsprogramm wird dafür sorgen, dass die Feuerwehr auch weiterhin für alle Herausforderungen gerüstet ist. Die FF Bodensdorf-Tschöran veranstaltet auch heuer wieder das traditionelle Hydranten-Gschnas am 22.02.2025 sowie das Sommerfest 2025 am 19.07.2025.

Weiters findet am 10.05.2025 der Tag der offenen Tür

12. Hydranten-Gschnas

Samstag, 22. Februar 2025
ab 20.00 Uhr
FF-Rüsthause,
 Bodensdorf, 10.-Oktober-Str. 33

- Tombola
- Partystimmung
- Showprogramm

Eintritt € 5,-

Wir kommen, wenn Sie uns rufen – Kommen auch Sie, wenn wir Sie rufen!
 Die Freiwillige Feuerwehr Bodensdorf-Tschöran freut sich auf Ihren Besuch.
 Der Reinerlös wird für den Ankauf neuer Ausrüstung verwendet.

SPARKASSE
Feldkirchen

SONNEN APOTHEKE
 A-9551 BODENSODRF
 Mag. pharm. Dr. Ch. Geppel

im Rüsthause Bodensdorf statt. Erstmals wird zudem am 24.05.2025 ein Boccia-Turnier auf der Schulwiese der Volksschule Bodensdorf veranstaltet.

*Auf Ihren Besuch freut sich die Kameradschaft der
 FF Bodensdorf-Tschöran.*

Die Freiwillige Feuerwehr Bodensdorf-Tschöran bedankt sich bei allen Mitgliedern, Unterstützern und Gönnern für das vergangene Jahr und freut sich darauf, auch 2025 gemeinsam für Sicherheit und Gemeinschaft einzustehen.

Lukas Sepperer





Gemeinde Steindorf am Ossiacher See

REPARATUR INITIATIVE

Bodensdorf Repair - Cafe

Reparieren ist besser als wegwerfen!

Dieses Mal sind auch 2 Spezialisten für Handys, Laptops und Computer vom Team  anwesend, die uns ihre Kenntnisse zur Verfügung stellen.




Wann?
Freitag, 21. März 2025
15:00 – 18:00 Uhr

Wo?
Dorfgarten Bodensdorf, gleich neben der neuen Bücherzelle,
Bahnhofstraße 6, 9551 Bodensdorf

Bibliothek der Gemeinde Steindorf am Ossiacher See
Lobiserweg 2
9551 Bodensdorf

Wir freuen uns auf Sie.

Rückfragehinweis: Eva Schmid - Tel. 0680 2358893

■ Bewilligung von Vorarbeiten gemäß § 5 Stromnetzweegegesetz 1968; Austrian Power Grid AG; „Netzraum Kärnten“

Das Vorhaben „Netzraum Kärnten“ sieht den Lückenschluss der 380-kV-Verbindung zwischen Lienz in Osttirol und Obersielach in Kärnten sowie den Ausbau und die Verstärkung des 110-kV-Netzes vor.

Um aus den verschiedenen Möglichkeiten eine Grobtrasse entwickeln zu können, starten demnächst Detailuntersuchungen. Das Gelände wird präzise vermessen, die Beschaffenheit des Untergrundes analysiert und Kartierungen durchgeführt.

Aufgrund der Vorarbeitenbewilligung ist die Austrian Power Grid (APG) berechtigt, Grundstücke in unserer Gemeinde zu betreten und zu befahren. Die Eigentümer haben das zu dulden. Sollten wider Erwarten Flurschäden entstehen, werden diese entschädigt.

Das Ergebnis dieser Untersuchungen wird in die Planung der Grobtrasse einfließen. Ob die Gemeinde Steindorf am Ossiacher See Teil des Projektes sein wird, zeigt sich erst ab Sommer 2025. Falls ja, informieren wir über den Planungsprozess regelmäßig.

Weitere Infos unter:

<https://www.apg.at/projekte/netzraum-kaernten/>



www.kärntenportal.at

JETZT NEU!

GOOD NEWS
AUS KÄRNTEN



SCAN ME!

www.kärntenportal.at



■ ESC-SOCCERZONE STEINDORF

Im Jänner konnten wir der Familie vom kleinen Marvin den Erlös aus unserem Charity-Game, in der Höhe von 2.650 Euro, welcher von der Firma MM Putz&Bau, dankenswerterweise auf 3.000 Euro erhöht wurde, überreichen! Wir bedanken uns nochmals recht herzlich bei euch, für jede einzelne Spende! Sportlich haben wir unser Etappenziel erreicht! Als Sieger des Grunddurchganges freuen wir uns darauf, dass am 15.2.25 um 18:00 mit einem Heimspiel die Playoffs starten und somit die schönste und spannendste Zeit der Saison beginnt!

Ein weiteres Saisonziel ist, den Zuschauerrekord von 600 Besuchern zu übertreffen! Das geht aber nur mit eurer Hilfe! Kommt in die Halle und unterstützt unser Team in den Playoffs!

Ihr bekommt neben hochklassigem Eishockey, auch immer wieder Gewinnspiele mit attraktiven Preisen geboten! Seid dabei - machen wir es gemeinsam möglich.

Sportdirektor Armin Ratz | Obmann Hans-Jürgen Tschernutter





Geschenkidee:

Original Zeitung von jedem Tag 1900-2024
 Jahrgangs-Weine von jedem Jahr 1920-2024
 Tel. 01/7180800 | www.historia.at
littlestars-shop.at - Geschenke für Kinder
 personalisiert mit Namen/Widmung/Spruch
HISTORIA GMBH www.historia.at

KFZ-REPARATUREN
 vom Fachbetrieb

KFZ-WERKSTÄTTE
WALTER HUETER
 DORFSTRASSE 3, 9520 SATTENDORF

Tel.: 04248/29700 Fax: 04248/20022 oder Tel.: 0664 / 3029700
 Email: kfshueter@aim.at

Reparaturen & Serviceleistungen jeglicher Art · Karosserie Fachbetrieb ·
 Versicherungsstreitabrechnung · Überprüfung · 574 · Lackierung

Karosserie Fachbetrieb
 KFZ-Mechanik
 Kfz-Service alle Marken

Der SCO berichtet...



Tischtennis: Sandy Vovk bietet ein umfassendes Tischtennis-Training für verschiedene Altersgruppen und Erfahrungsstufen an. Für die jüngsten Spieler im Alter von fünf bis sieben Jahren findet das Training dienstags von 15:30 Uhr bis 17:00 Uhr statt. Im Anschluss haben die älteren Kinder, die über neun Jahre alt sind, die Möglichkeit, in der Halle im Keller mit Sandy zu trainieren. Das Anfängertraining für Erwachsene und Kinder findet montags und freitags jeweils von 14:30 bis 16:00 Uhr statt. Für die über neunjährigen Spieler gibt es zusätzlich ein Wettkampftraining, das im Anschluss an das Anfängertraining etwa zwei Stunden dauert. Dieses Angebot richtet sich sowohl an Anfänger als auch an Fortgeschrittene und fördert die Entwicklung der Tischtennisfähigkeiten so-



wie die Konzentration. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an **Obmann Werner Ritzinger**, Tel: 0660/52 17 192

ASKÖ Bodensdorf

Die Kampfmannschaft des ASKÖ Bodensdorf hat das Training für die Frühjahrsmeisterschaft aufgenommen und startet am 3./4. April 2025 in die Meisterschaft. Das erste Heimspiel findet am 11. April gegen den SV Himmelberg statt. Im Nachwuchsbereich gehen wir mit zwei U9-Teams und einer U7-Mannschaft in die Meisterschaft.

Vom 11. bis 15. August findet ein Fußballnachwuchscamp des BVB statt. Die Details entnehmen Sie bitte dem Flyer, Anmeldungen und weitere Informationen sind über den QR-Code abrufbar. Nutzen Sie diese Chance für ein Abenteuer, das Ihnen ewig in Erinnerung bleiben wird!

An dieser Stelle möchten wir alle fußballbegeisterten Kinder herzlich einladen: Kommt zum Fußball! Ein Schnuppertraining ist jederzeit möglich. Wer Interesse hat, kann unseren sportlichen Leiter Martin Slunka unter 0650/6027923 oder mich unter 0664/3108632 kontaktieren.

Ein herzliches Dankeschön an alle Sponsoren und

Unterstützer des ASKÖ Bodensdorf!

Obmann Gotthard Hatberger

BVB 09

BORUSSIA DORTMUND
 TRAININGSWOCHE beim ASKÖ BODENSODRF

BVB - Ferienkurs
 Bodensdorf 11.-15.08.2025

Kurs für 6-14 Jährige
 Mo.-Fr. 10:00-15:00 Uhr | 399,- EUR*
 Mo.-Fr. 08:30-16:30 Uhr | 419,- EUR*

Das erwartet Dich:

- zwei Trainingseinheiten pro Tag
- Leitung durch lizenzierte BVB-Trainer
- PUMA BVB-Trainingsausrüstung
- bestehend aus Trikot, Hose und Stutzen
- gesundes und kindgerechtes Mittagessen
- Getränke während des gesamten Tages
- Trinkflasche, Medaille & Teilnehmerurkunde

*Zuzüglich 11,- Versicherungsschutz, während des gesamten Aufenthaltes und bei An- und Abreise

Infos und Anmeldung über QR Code oder unter: www.westsidestoccer.at

ASKÖ Bodensdorf
 Golfweg 25
 9551 Bodensdorf

BVB 09 GASTVEREIN



VERLAUTBARUNG

über das Eintragungsverfahren für die Volksbegehren mit den Kurzbezeichnungen

„ORF-Haushaltsabgabe NEIN“

„Autovolksbegehren: Kosten runter!“

„Stoppt die Volksbegehren-Bereicherung!“

Stimmberechtigte können innerhalb des vom Bundesminister für Inneres gemäß § 6 Abs. 2 des Volksbegehrensgesetzes 2018 – VoBeG festgesetzten Eintragungszeitraumes, das ist von

Montag, 31. März 2025 bis einschließlich Montag, 07. April 2025

in jeder Gemeinde in den Text samt Begründung der Volksbegehren Einsicht nehmen und ihre Zustimmung einem oder mehreren Volksbegehren durch einmalige eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift auf einem, von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Eintragungsformular, erklären. Die Eintragung muss nicht auf der Gemeinde erfolgen, sondern kann auch online getätigt werden (www.bmi.gv.at/volksbegehren).

Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragungszeitraumes das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt (österreichische Staatsbürgerschaft, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss vom Wahlrecht) und zum Stichtag 24. Februar 2025 in der Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen ist.

Bitte beachten: Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für ein Volksbegehren abgegeben haben, können keine Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt.

In der Gemeinde Steindorf am Ossiacher See können Eintragungen während des Eintragungszeitraumes an nachstehend angeführten Tagen und zu folgenden Zeiten vorgenommen werden:

Montag, 31. März 2025, von 08.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Dienstag, 01. April 2025, von 08.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Mittwoch, 02. April 2025, von 08.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Donnerstag, 03. April 2025, von 08.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Freitag, 04. April 2025, von 08.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Samstag, 05. April 2025, geschlossen

Sonntag, 06. April 2025, geschlossen

Montag, 07. April 2025, von 08.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Online können Sie eine Eintragung bis zum letzten Tag des Eintragungszeitraumes (07. April 2025), 20.00 Uhr, durchführen.

Bestattung Unschwarz Niederlassung
Waldheimstraße 1a, Villach-Landskron



Bestattung
angenehm anders
www. UNSCHWARZ.at

MOBILE BETREUUNG IM TRAUERFALL
24 Stunden Telefon 0664 54 53 73 0
E-Mail villach@unschwarz.eu

■ „Gackerl ins Sackerl“

In der Gemeinde Steindorf am Ossiacher See werden bereits seit einigen Jahren Hundetoiletten aufgestellt und wir freuen uns, dass diese von vielen Hundehaltern angenommen werden. Mit dieser Einrichtung wird dem Anfall von „Hundstrümmerln“ entlang von Gehwegen, Wanderwegen, Kinderspielplätzen und Grünanlagen in unserer Gemeinde entgegenwirkt. Leider gibt es nach wie vor Hundehalter, die die Verlassenschaften ihres Hundes an Ort und Stelle liegen lassen. Bitte tragen Sie aktiv zur Vermeidung von Verunreinigungen durch Hundekot bei, indem Sie, liebe Hundebesitzer, bei Spaziergängen immer darauf achten, „Gassibeutel“ verfügbar zu haben, die dem Gassi Sack-Spender zu entnehmen sind. Hundekot ist eine Infektionsquelle für Menschen und Tiere sowie ein Nährboden für Bakterien und Würmer und ein unappetitlicher Anblick.

Ärgernis durch Pferdemit! Leider kommt es des Öfteren vor, dass auf unseren Straßen und Gehwegen die Hinterlassenschaften von Pferden aufgefunden werden. Wir bitten um Nachsicht für die Anwohner, Autofahrer, sowie Passanten, die sich dem Geruch und der Verschmutzung unterziehen müssen. Pferdebesitzer und Reiter haben die Pferdeäpfel schnellstmöglich nach der Verursachung zu entfernen!

Für eine saubere Gemeinde bitten wir alle Hunde- und Pferdebesitzer um ein aktives Mitwirken!

■ Grundsteuer und Zweitwohnsitzabgabe – Wichtige Information

Nach der Auflösung der Verwaltungsgemeinschaft Feldkirchen übernimmt die Gemeinde Steindorf wieder eigenständig die Verwaltung der Grundsteuer und der Zweitwohnsitzabgabe.

Aufgrund der Datenübernahme in das Gemeindesystem sowie ausstehender Grundsteueraufrollungen erfolgt die Verschreibung des ersten Quartals der Grundsteuer 2025 erst im Mai dieses Jahres. Dies geschieht gemeinsam mit den Jahresbeiträgen für 2025.

Wir bitten um Ihr Verständnis und danken für Ihre Kenntnisnahme.



Nach 135 Jahren Baumschule Teuffenbach erweitern wir unser Sortiment!

Mit Teuffenbach Floristik möchten wir hochwertigen Blumenschmuck, wunderschöne Blumensträuße und Deko- sowie Geschenksartikel anbieten. Wir haben die Ehre, die großartigen Arbeiten von Blumen Creativ von Karin Meisnitzer und ihrem Team bei uns weiterzuführen. Ihr findet wie gewohnt alle möglichen floristischen Arrangements einfach ein paar Kilometer weiter... ab Februar 2025!



Todesfälle

Bodensdorf/Steindorf/Tiffen

Helmut **Deutschmann** Erwin **Duller**
Tobias **Kugi-Berger** Gerhard **Wastl**
Christian **Fleischhacker** Karin **Stocker**



Teuffenbach Floristik

Nach 135 Jahren Teuffenbach erweitern wir unser Sortiment!



Hochwertiger Blumenschmuck: Wir bieten hochwertigen Blumenschmuck und floristische Gestaltungen für Hochzeiten, Taufen, Beerdigungen uvm. Wir nehmen uns Zeit für euch und stehen euch mit Rat und Tat zur Seite.



Wunderschöne Blumensträuße: Ihr möchtet euren Liebsten einfach mal Danke sagen? Bei uns findet ihr eine Vielzahl an Blumensträußen und Schnittblumen.



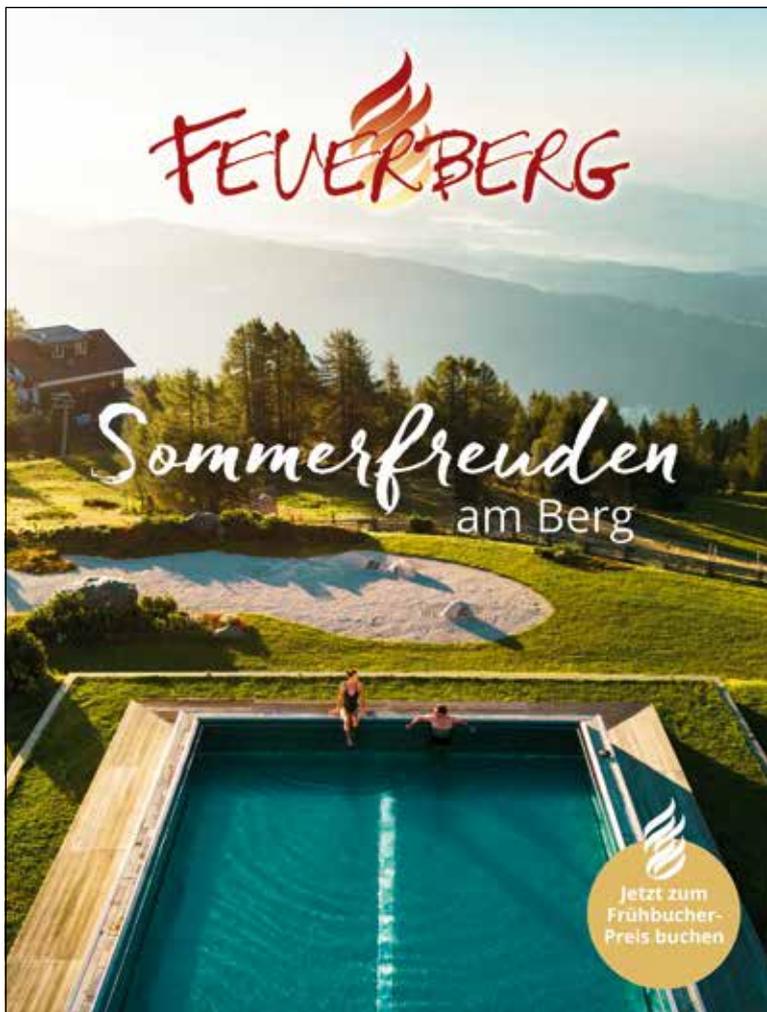
Deko- und Geschenksartikel: Ob Kleinigkeiten für jeden Tag oder saisonale und traditionelle Dekoartikel wie verschiedene Kränze - bei uns seid ihr immer an der richtigen Adresse.

Neu ab
Februar
2025!!!



KONTAKTIERE UNS!

Dorfstraße 37, 9552 Steindorf am Ossiacher See
 0676 84 484 9101
 www.teuffenbach.eu



Vorgestellt!

NEUE DIREKTORIN
ELENA ORRÚ

Wir dürfen Ihnen unsere neue Direktorin Elena Orrú vorstellen. Nach einigen Jahren Erfahrung in der internationalen Hotellerie, wird sie jetzt den Feuerberg als neue Direktorin, gemeinsam mit Andreas Feichter, mitgestalten. Welch Freude! Die herzliche Deutsch-Italienerin hat sich in unsere Region verliebt und ist direkt für ihre neue berufliche Herausforderung aus Thailand hergezogen.



Gesucht!

UNSERE OFFENEN
STELLEN

Top-Arbeitgeber HOCH OBEN am Berg und doch SO NAH an Ihrem Zuhause. Wir freuen uns immer über Bewerbungen von neuen Talenten. QR-Code scannen und offene Stellen entdecken, wie Shop Manager:in, Content Creator:in & Social Media Manager:in, Rezeptionist:in und Haustechniker:in. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



Jetzt zum
Frühbucher-
Preis öffnen

■ Geburtstag



Gasser Ingrid, 80 Jahre



Bachmann Gerfried, 80 Jahre



Hopf Klaus, 80 Jahre



Ritzinger Ewald, 90 Jahre

Senior:innenaktion „Aktiv und fit im Alter 2025“

LAND  KÄRNTEN

Die Senior:innenaktion „Aktiv und fit im Alter“ fördert eine aktive Teilnahme am sozialen Leben und ist ein Zeichen der Wertschätzung seitens des Landes Kärnten gegenüber der älteren Generation. Im Rahmen eines einwöchigen Erholungsaufenthaltes werden begleitende Referate und Vorträge sowie gesundheitserhaltende Aktivitäten angeboten. Diese Maßnahme wird 2025 wieder durchgeführt.

Teilnahmeberechtigt sind alle Kärntner Senior:innen ab dem 65. Lebensjahr, welche sozial- und erholungsbedürftig sind und keine besondere Betreuung oder Pflege benötigen.

Die Aktion findet statt:

- 28. April: Drobollach
- 12. Mai: Weißensee
- 26. Mai: Feld am See
- 22. September: Feld am See
- 06. Oktober: Drobollach

Interessierte können sich beim Gemeindeamt bis spätestens 20. März 2025 melden.

Als Einkommensgrenze gilt der aktuelle Ausgleichszulagenrichtsatz

(Alleinstehende € 1.273,99, Ehepaare € 2.009,85).



■ Tauwetterperiode – Gewichtsbeschränkung



Wir weisen darauf hin, dass während der Tauwetterperiode, diese lässt sich witterungsbedingt zeitlich nicht vorausbestimmen, für sämtliche Straßen und Wege in unserem Gemeindegebiet eine Gewichtsbeschränkung verordnet wird. Die Bürger bzw. Frächter und Betriebsführer werden höflich ersucht, Fahrten mit Schwerlastfahrzeugen (Transporte von Holz, Heizmaterialien, Baustoffe, usw.) bereits vor Beginn oder nach Ende der Tauwetterperiode durchzuführen. Bitte sorgen Sie rechtzeitig für die Anlieferung von schweren Materialien, wie z.B. Heizöl und anderen Heizstoffen, um die meist mehrere Wochen dauernde Beschränkungsfrist zu überbrücken. Die Verordnung tritt mit der Anbringung der Verkehrstafeln in Kraft und wird mit Ende der Tauwetterperiode wieder aufgehoben. Im Sinne der Erhaltung unserer ausgebauten Gemeindestraßen ersuchen wir um Verständnis für diese notwendige Maßnahme.

■ Statistik Austria



Sehr geehrte Damen und Herren!

Die Statistik Austria möchte Sie darüber informieren, dass sie zurzeit österreichweit eine **Konsumerhebung** durchführt, die zum Ziel hat, die Ausgaben privater Haushalte detailliert zu erfassen. Die Ergebnisse sind ein wichtiger Indikator zur Beschreibung des Lebensstandards in Österreich, zugleich sind die Ergebnisse der Konsumerhebung auch von hoher Bedeutung für die Berechnung des Verbraucherpreisindex (VPI) und der Inflation. Alle 5 Jahre wird die Bevölkerung zur Mitarbeit eingeladen. Haushalte, die per Zufall in die Stichprobe gezogen wurden, erhalten einen postalischen Informationsbrief. Als wertschätzendes Dankeschön für die Teilnahme erhält der Haushalt € 50,- entweder in Form eines universellen Einkaufsgutscheins oder als Unterstützung für die Renaturierung von österreichischen Hochmooren. Die Erhebung findet bis Mai 2025 statt.

Was ist AT-Alert?

AT-Alert ist ein Dienst, mit dem Behörden Warn-Meldungen direkt auf Mobiltelefone schicken können.

- **AT** steht für „Austria“
- **Alert** ist Englisch für „Alarm“

Was steht in einer AT-Alert-Meldung?

Sie enthält Informationen über ein eingetretenes oder drohendes Ereignis und Empfehlungen für das richtige Verhalten.



■ Verhalten bei Sturmgefahren

Schutzmaßnahmen

Gefährlich sind bei einem Sturmereignis vor allem die Böen, also kurzzeitige Windspitzen, da sie doppelt so hoch sein können wie die durchschnittliche Windgeschwindigkeit. Eine Gefahr für Menschen stellen besonders die Gegenstände dar, die nicht (oder schlecht) im Boden verankert sind und dem Wind eine große Angriffsfläche bieten.

Zur Vermeidung von Sturmschäden:

- Mindestens einmal jährlich Dach und Kamin auf lose Ziegel, schlecht befestigte Bleche und dergleichen überprüfen lassen. Blitzschutzanlagen, Antennen und ähnliches müssen ebenso sicher befestigt sein.
- Hohe, ältere und morsche Bäume in der Nähe von Gebäuden rechtzeitig zurückschneiden oder durch neue Bepflanzung ersetzen.
- Abdeckplanen, Ersatz-Dachziegel, Folien und Befestigungsmaterial für eine Notendeckung zur Vermeidung von Nasseschäden bereithalten.
- Wetterwarnungen und behördliche Informationen beachten.

Bei einem drohenden Sturm:

- Wenn möglich nicht im Freien aufhalten, sondern in festen Gebäuden Schutz suchen. Fenster und Türen und Fensterläden schließen. Markisen und Jalousien einziehen. Kinder zu sich rufen und beaufsichtigen.
- Bewegliche Gegenstände (Gartenmöbel, Spielgeräte) im Garten, auf der Terrasse und dem Balkon wegräumen oder sichern. Fahrzeuge, wenn möglich, in geschützte Bereiche bringen.
- Im Freien Abstand zu Gebäuden, Bäumen etc. halten. Es besteht Gefahr durch herabfallende Bauteile, Ziegel, Äste, ...
- Vermeiden Sie nach Möglichkeit Auto- oder Fahrradfahrten! Bei unbedingt notwendigen Autofahrten langsam fahren und Abstand vergrößern. Auf Seitenwind bei Tunnelausfahrten und auf Brücken achten. Waldgebiete und Alleen meiden.
- Verhaltensmaßnahmen der Behörden (Radio, TV) beachten.
- Ein Sturm kann zu Stromausfällen führen. Ein Notfallradio und eine Notbeleuchtung bereithalten!

Nach einem Sturm:

- Weiter aktuelle Informationen verfolgen.
- Vorsicht bei abgerissenen oder am Boden liegenden Stromleitungen. Mindestabstand von 20 Metern einhalten und den Schaden melden.





RESTMÜLL - DIENSTAG Bereich Bodensdorf – Unterberg					
2-wöchentlich		4-wöchentlich		8-wöchentlich	
DI	04.03.	DI	15.04.	DI	18.03.
DI	18.03.	DI	29.04.	DI	15.04.
DI	01.04.	DI	13.05.	DI	13.05.
				MI	11.06.

RESTMÜLL - MITTWOCH Bereich Unterberg, Steindorf und Tiffen					
2-wöchentlich		4-wöchentlich		8-wöchentlich	
MI	05.03.	MI	16.04.	MI	19.03.
MI	19.03.	MI	30.04.	MI	16.04.
MI	02.04.	MI	14.05.	MI	14.05.
				DO	12.06.

RESTMÜLL - DIENSTAG Winkl-Ossiachberg u. Ossiachberg		RESTMÜLL - MITTWOCH Golk u. Ossiachberg	
4-wöchentlich		8-wöchentlich	
DI	04.03.	DI	01.04.
DI	01.04.	DI	27.05.
DI	29.04.		
		MI	05.03.
		MI	02.04.
		MI	30.04.
		MI	02.04.
		MI	28.05.

GELBER SACK Bodensdorf, Unterberg bis Fa. Alpina – Bundesstr. Ost 14				GELBER SACK ab Fa. Alpina in Richtung Steindorf			
4-wöchentlich				4-wöchentlich			
FR	07.03.	FR	04.04.	FR	21.03.	FR	18.04.

ACHTUNG – ÄNDERUNG DES ABHOLBEREICHES

Wir bitten Sie Ihre Restmülltonne, den „Gelben Sack“ oder den Altpapier-Container bis spätestens 6 Uhr am Tag der Abfuhr, an der Grundstücksgrenze bzw. Hauseinfahrt bereit zu stellen! Nicht bereit gestellte Tonnen, Container oder Säcke werden nicht entleert.

Altpapier Bodensdorf I		Altpapier Bodensdorf u. Steindorf II	
FR	14.03.	FR	21.03.
SA	26.04.	SA	03.05.
FR	06.06.	SA	14.06.
Alte Maut, Bachweg, Binderweg, Burgweg, Feldweg, Gerlitzstraße, Gustav-Renker-Weg, Im Stampf, Leitenweg, Lindenweg, Lobisserweg, Martin-Luther-Weg, Neßlbachweg, Rabenbachweg, Kirschenweg, Rosenweg, Schulweg, Seeblickstraße, Siedlerweg, St. Josefs Straße, Trattenweg, Tschöraner Weg, Waldweg, Wiesenweg, Im Birkacker, Winkl Ossiachberg/Ossiachberg, 10.-Oktober Straße, Weingartenweg		Am Buchenhain, Angerweg, Bahnhofstraße, Bahnweg, Birkenweg, Erlenweg, Eschenweg, Falknerweg, Fasanenweg, Fischerweg, Gartenweg, Golfweg, Helmut-Wobisch-Weg, Jägerweg, Klebensteiner Weg, Hangweg, Mühlenweg, Neubauweg, Sonnenweg, St.-Urban-Weg, Unterberger Weg, Bundesstraße Bdf.u.Stdf. Poststraße, Seeblickweg, Stieglweg	

Altpapier Steindorf und Tiffen			
FR	11.04.	FR	04.07.
FR	23.05.		
Ossiachberg, Bergstraße, Dammweg, Dorfstraße, Eichenweg, Golk, Kirchweg, Poststeig, Seestraße, Strandweg, Uferweg, Lindenstraße Apetig, Bichl, Burgrad, Langacker, Nadling, Pfaffendorf, Regin, Sonnberg, Tiffen, Tscherneitsch			

Ansprechperson im Gemeindeamt:

Bettina Schleicher
Tel. 04243/ 8383-26
bettina.schleicher@ktn.gde.at

Windelsäcke

Die Säcke können von Eltern mit Kleinkindern, aber auch Menschen mit gesundheitlicher Einschränkung, bei uns im Gemeindeamt **GRATIS** abgeholt werden. Die vollen Säcke werden am Entleerungstag der Restmülltonne von der Firma Huber-Entsorgung kostenlos mitgenommen.

Windelsäcke mit anderem Inhalt werden nicht mitgenommen!!

Recyclinghof Feldkirchen

Unterglan 43, 9560 Feldkirchen, Tel: 04276/2080

Öffnungszeiten: MO 7 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr, MI und FR: 8 bis 12 Uhr und 14 bis 16.30 Uhr

SPERRMÜLL kann ganzjährig abgegeben werden. Die Bezahlung erfolgt bei der Übernahme!
PROBLEMSTOFFE werden aus Haushalten kostenlos und aus Gewerbe-Betrieben gegen Verrechnung entgegen genommen. Problemstoffe sind z. B.: Lacke, Säuren, Pestizide, Altmedikamente, Batterien, Spraydosen Leuchtstoffröhren usw.

Altstoffsammelstelle Bauhof

Rabenbachweg 1, 9551 Bodensdorf

Öffnungszeiten: jeden 01. und 03. Samstag im Monat von 10.00 bis 12.00 Uhr

Entsorgung der Altstoffe gilt nur für Privathaushalte der Gemeinde Steindorf am Ossiacher See
Folgende Altstoffe werden angenommen: Glasflaschen, Kartonagen, Styropor, Alteisen



■ TOURISMUS

Sehr geehrte Damen und Herren,
 Liebe Gastgeberinnen und Gastgeber,
 liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

NEU: „Weg der Planeten“: Partiiell barrierefreier Sternenspaziergang auf der Gerlitzen

Der Erlebnisberg Gerlitzen wird um eine faszinierende, teilweise barrierefreie neue Attraktion bereichert: Bis zum Frühjahr 2025 entsteht der „Weg der Planeten“. Dieser 2,5 Kilometer lange, partiell barrierefrei gestaltete Themenwanderweg erweitert den bisherigen Kanzelhöhe-Rundweg und verbindet naturkundliche Erlebnisse mit astronomischer Wissensvermittlung. Der Weg wird so konzipiert, dass er für alle Besucher zugänglich ist – egal ob Familien mit Kinderwagen, Personen mit eingeschränkter Mobilität oder Rollstuhlfahrer. Damit wird das beeindruckende Erlebnis, unser Sonnensystem auf anschauliche Weise zu erkunden, für eine breite Zielgruppe zugänglich gemacht.

Das Projekt wird mit Gesamtkosten von rund € 205.000,00 realisiert. Die Finanzierung erfolgt durch eine Förderzusage in Höhe von € 100.000,00 seitens der See-, Berg-, Rad- und Wander-Infrastruktur des Landes Kärnten. Die verbleibenden 50% der Kosten, rund € 105.000,00, werden vom Tourismusverband Gerlitzen Alpe – Ossiacher See finanziert.

Top-Hotels in Kärnten: Seehotel Hoffmann, Seerose und Mountain Resort Feuerberg ausgezeichnet

Das Seehotel Hoffmann am Ossiacher See wurde von HolidayCheck für das Jahr 2025 mit einer beeindruckenden Weiterempfehlungsquote von 100 % prämiert. Das familiengeführte Hotel erreichte Platz 3 in der Kategorie „Beliebteste Hotels in Kärnten“ und ist gleichzeitig die Nummer 1 im Bezirk Feldkirchen.

Das Hotel Seerose und das Mountain Resort Feuerberg schafften es beide unter die Top 10 und wurden ausgezeichnet. Diese Ehrung unterstreicht einmal mehr das Engagement und die hohe Qualität dieser Hotels in unserer Region. Der Vorstand des Tourismusverbandes Gerlitzen Alpe – Ossiacher See gratuliert Familie Hoffmann und dem gesamten Team des Seehotels Hoffmann, Familie Pölzl und dem Team des Hotels Seerose sowie Familie Berger und dem gesamten Team des Mountain Resorts Feuerberg herzlich zu dieser herausragenden Leistung.



© Martin Hoffmann

Aktion Kärnten Card mit Kärntner Familienkarte

Auch für die kommende Sommersaison 2025 gibt es wieder eine Kooperation des Landes Kärnten mit der Kärnten Card. Bis zum 28. Feber 2025 können Familienkartenbesitzer, Studienbeihilfe- sowie Ausgleichszulagenbezieher, KlientInnen der Kärntner Chancengleichheit und Besitzer der Kärntner Jugenkarte die Saisonkarte 2025 zum ermäßigten

Preis u.a. in der Tourismusinformation in Sattendorf kaufen. Detaillierte Infos erhalten Sie unter: www.kaerntencard.at/familienkarte.

Sind Sie dabei? - In der Broschüre „Gerlitzen Alpe - Ossiacher See entdecken“!

Wir freuen uns, Ihnen mitzuteilen, dass die beliebte Broschüre „Gerlitzen Alpe - Ossiacher See entdecken“ auch im Jahr 2025 wieder erscheint!

Nutzen Sie diese Gelegenheit, um Ihren Betrieb mittels eines Inserats vorzustellen und die Besucher: innen unserer Region zu begeistern.

Gerne lassen wir Ihnen die Preise und Konditionen zukommen!

„Strahlen Sie: Ihre Anzeige auf der LED-Wall“

Seit Jänner 2022 bewirbt der Tourismusverband Gerlitzen Alpe – Ossiacher See auf zwei LED-Walls in Annenheim und Bodensdorf touristische Highlights, wie Ausflugsziele, Veranstaltungen, regionale Informationen, Restaurants und Hotels. Diese innovativen Flächen steigern die Attraktivität der Standorte und machen die fortschreitende Digitalisierung der Region sichtbar. Hier könnte auch Ihre Werbung stehen. Preise und Konditionen schicken wir Ihnen gerne zu!

Unvergessliche Wintermomente erleben

Die Erlebnis CARD im Winter 2024/25 gilt bis 18.04.2025. Das Programm ist auch in diesem Winter wieder reich an Abwechslung: z. B. kostenlose Nutzung der S-Bahnen, FUN & SPA in der Kärnten Therme, Kulinarischer Stadtrundgang, Kaltbaden am Ossiachersee, Langlaufkurs in der Alpen Arena Villach, Photowalk durch das Bleistätter Moor, Eislaufen in der Ossiacher See Halle - Steindorf und vieles mehr. Der Gratis-Skibus „Ossiacher See – Gerlitzen“ und der „Naturpark Dobratsch Bus“ fahren noch bis zum 09.03.2025. Buchbar unter: www.visitvillach/erlebnisse

Die aktuellen Öffnungszeiten unserer Tourismusinformation in Sattendorf und Bodensdorf finden Sie hier: (Änderungen vorbehalten)



Tourismusinformation Sattendorf

Das Team und der Vorstand des Tourismusverbandes Gerlitzen – Alpe Ossiacher See wünscht Ihnen und Ihren Gästen das Allerbeste und noch eine schöne Winterzeit! Ihre,



Mag.ª Veronika Zorn-Jäger,
 Vorsitzende
 Tourismusverband



Mag.ª Eva Hoffmann,
 Vorsitzende-Stellvertreterin
 Tourismusverband



RAIFFEISENBANK OSSIACHER SEE

10.-Oktober-Straße 2, 9551 Bodensdorf

Tel.: 04243 20 07-0

E-Mail: info@rbooss.at

www.raiffeisen.at/ktn/ossiacher-see

Raiffeisenbank Ossiacher See



Sehr geehrte Damen und Herren,

beginnen wir zuerst mit einem kurzen Rückblick auf das Jahr 2024. Die Entwicklung der österreichischen Wirtschaft war mit einem Minus von rund 1%, wie im Jahr davor, leider negativ. Es sind darum schon negative Auswirkungen auf den Arbeitsmarkt festzustellen. Die energieintensiven Industriebetriebe sind mit den vergleichsweise sehr hohen Energiekosten am internationalen Markt derzeit kaum konkurrenzfähig. Österreichische Zulieferbetriebe für große deutsche Unternehmen leiden ebenfalls unter dieser Entwicklung und es hat auch schon einige größere Konkurse in Österreich gegeben.

Es bleibt zu hoffen, dass es 2025 wieder zum prognostizierten leichten Wachstum kommt. Österreich und Deutschland hinken in den wirtschaftlichen Prognosen in der Eurozone aber doch hinterher. Hoffentlich kommt es durch die zu erwartenden neuen Regierungen in beiden Ländern zu einer Verbesserung in der Wirtschaftspolitik, zu nachhaltigen Ausgabenreformen und einer Vereinfachung in der Verwaltung, sodass die sehr hohe (Steuer-)Belastung der Bürger und Betriebe durch den Staat wieder sinken kann.

Die EZB trägt ihren Teil durch die begonnenen Zinssenkungen bereits bei. Die sehr hohe Inflation ist zu Jahresende 2024 in Richtung des Zielwertes von 2% zurückgegangen. Wenn sich diese Entwicklung auch 2025 fortsetzt, sollten sich die niedrigeren Zinsen wieder positiv auf Investitionen und

Bauwirtschaft auswirken können. Die hohen Preise dürften in vielen Bereichen aber bestehen bleiben.

In Österreich läuft die sogenannte Kredit-Immobilien-Maßnahmen-Verordnung (KIM-V) Mitte 2025 wieder aus, womit sehr strenge Kreditvergaberichtlinien verbunden waren. Wir gehen davon aus, dass es dann wieder etwas leichter wird, sich den Traum vom Eigenheim zu verwirklichen.

Die politische Lage auf der Welt ist mit der Wahl von Präsident Trump in den USA vorerst eher turbulenter geworden. Es bleibt aber zu hoffen, dass es heuer zu den angekündigten ernstgemeinten Friedensverhandlungen zwischen Russland und der Ukraine kommt.

In diesem Umfeld konnten wir in der Raiffeisenbank Ossiacher See das Jahr 2024 mit einem guten Ergebnis abschließen. Der erfolgreiche Wechsel in der Geschäftsleitung der Bank zu Martin Hinteregger wurde von unseren Kunden sehr gut aufgenommen. Scheuen Sie sich bitte weiterhin nicht, einen Beratungstermin mit uns, als Ihrem finanziellen Nahversorger vor Ort, zu vereinbaren und nutzen Sie unsere attraktiven Veranlagungs- und Finanzierungsmöglichkeiten sowie vielfältigen Bankdienstleistungen.

Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch in unseren Bankstellen Bodensdorf und Ossiach.

RELAXEN IM EIGENEN WOHNTRAUM? FIX!

Jetzt Bausparfinanzierung mit fixen Zinsen für 10 oder 20 Jahre abschließen. Ob Neubau, Sanierung oder Renovierung, berechnen Sie ganz einfach Ihren individuellen Wohnraum unter raiffeisen.at/fix

WIR MACHT'S MÖGLICH.



raiffeisen.at/fix



UNSER SPEZIALIST FÜR WOHNBAUFINANZIERUNGEN:
GL Martin Hinteregger